



„Die Sehnsucht nach Ästhetik verbindet alle Menschen“: Installationen von Cemile Camci sind in der Citykirche Konkordien zu sehen. BILD: PROSSWITZ

Innenstadt: Wanderausstellung zum Thema Toleranz in der CityKirche Konkordien

„Die Symmetrie als Universalsprache“

Von unserer Mitarbeiterin
Viola Eigenbrodt

„Ein paar Flüchtlinge mehr hätte ich mir schon gewünscht“, erzählt die Erfinderin des Kunstprojekts „Die Symmetrie als Universalsprache“, Cemile Camci. Immerhin: Über 80 Personen hatten sich in der CityKri- che Konkordien eingefunden, Men- schen der unterschiedlichsten Cou- leur, von jung bis alt.

Die Flyer waren nicht nur auf Deutsch, sondern absichtlich auch in Englisch und Arabisch übersetzt und verteilt worden. „Doch war der Dialog mit den zwei Herren, die hier waren, sehr interessant“, fährt die Künstlerin fort. Möglichkeiten für ein Feed-Back durch die Besucher waren bewusst gegeben, der Aus- tausch stand und steht noch immer für die Künstlerin und Organisatorin im Vordergrund.

Mit ihrer Wanderausstellung, die dann im Oktober in Heidelberg und Umgebung stets an Glaubensstätten zu sehen sein wird, thematisiert Camci Fragen zu Toleranz und Mei- nungsfreiheit. Am Ende werden die fünf Bilder zu einem großen zusam-

men gefügt und an einem neutralen Ort mit einer Finissage beendet. Ein aktueller Inhalt der gegenwärtigen Zeit. Sie selbst hat einen sehr persö- nlichen Bezug zur Problematik auf- grund ihrer eigenen Biografie. 1970 wurde sie als Kind von Eltern mit Mi- grationshintergrund in Heidelberg geboren und ist auch dort aufge- wachsen. Seit 2003 arbeitet sie selbstständig als Kommunikations- Designerin und freischaffende Künstlerin. Ihre Mutter kam 1964 aus der Türkei nach Deutschland. Der Vater lebte nach seiner Flucht aus dem damals isolierten Albanien als Staatenloser in Deutschland.

Intoleranz selber erlebt

Mit 13 wurde Camci auf ein Internat in Izmir geschickt. Sie konnte die Sprache nicht und musste sich in ein neues Umfeld mit einer für sie neuen Mentalität integrieren. Sie war auch dort eine Ausländerin. „Mit 14 und mitten in einer Identitätskrise mit der Frage: wer oder was bin ich denn, Türkin, Deutsche, Muslimin, Chris- tin?“, berichtet sie über eine der schwersten Phasen ihres Lebens. Mit 17 heiratete sie in der Türkei und

lebte für zwei Jahre in Anatolien. „Ich habe dort viel Intoleranz kennen ge- lernt und weiß, was es bedeutet, nicht akzeptiert zu werden.“ Mit 20 Jahren kam sie aus der Türkei zu- rück. So ist sie zwischen extremen Welten aufgewachsen, eine Erfah- rung, die sie sehr stark geprägt hat. Vor diesem Hintergrund hat sie das Projekt „Aktion Toleranz“ ins Leben gerufen.

„Meine Sprache ist dabei die Äs- thetik in der Kunst. Harmonie und Symmetrie. Diese Sprache ist uni- versell, denn die Sehnsucht nach Äs- thetik verbindet alle Menschen“, dieser Aspekt der Wanderausstel- lung ist Camci sehr wichtig. Zu sehen sind in der Installation die Symbole der fünf Weltreligionen Hinduis- mus, Buddhismus, Judentum, Christentum und Islam. Sie hat sie zusammengefügt, so dass sie ein symmetrisches Bild ergeben. „Durch die Synthese dieser Symbole wird ein neues Ganzes geschaffen“, sagt die Künstlerin und hofft, dass sich durch die individuelle Interpretation eines jeden einzelnen stets wieder ein neues Bild zusammen- fügt, ein interkulturelles eben.

TERMINE IN DEN STADTTTEILEN

AUSSTELLUNGEN

Innenstadt

Galerie Grandel, S 4, 23 „Die Freiheit der Schiffe - Malerei von Cordula Güdemann“, Mi/Do 14-19 Uhr.

Mannheimer Abendakademie, Abendakade- mie, U 1, 16-19, „Politik und Verantwortung - Ausstellung über den Widerstandskämpfer Carl Friedrich Goerdeler“, Mi/Do 7.30-22 Uhr.

Jungbusch

Zeitraumexit, Hafenstraße 68, „Zeichnung Outsider Art International - Werke von Künst- ler*innen mit Behinderung“, Eintritt frei, Do 17-21 Uhr.

KONZERTE

Vogelstang

Bürgersaal, Freiburger Ring 6, „Kurpfälzi- sches Kammerorchester“ im Rahmen der Kurpfälzer Tage, Do 20 Uhr.

ROCK, POP & JAZZ

Jungbusch

Laboratorio 17, Jungbuschstr. 17, Carlos Tru- jillo's „People“ in der Reihe „Jazz im Busch“, Do 20 Uhr.

SONSTIGES

Gartenstadt

Posaunenchor Auferstehungskirche, Aufer- stehungskirche, Abendröte 56, „Chorpro-

be.“, Info-Telefon 0172/9 33 55 75. Gäste willkommen, Do 18.30 Uhr.

Innenstadt

Stadt Mannheim und Bezirksbeirat, Rathaus E 5, Raum 118, „Öffentliche Bezirksbeiratssit- zung“, Mi 19 Uhr.

Neckarstadt

Bürgerinitiative Centro Verde, Restaurant „Zur Hexe“, „Stammtisch“, Mi 18 Uhr.

Selbsthilfegruppe Reizmagen-Reizdarm, Ge- sundheitstreffpunkt Mannheim, Alphon- straße 2a, „Gruppentreffen“, Do 18.15 Uhr.

SG Mannheim, Naturfreunde Stadtheim, Zum Herrenried 18, „Frauenturnen/Gymnas- tik“, Mi 18.45-20.15 Uhr.

Oststadt

Aktive Senioren Mannheim, Kopernikusstra- ße 43, „Gedächtnistraining“, Do 16 Uhr.

Rheinau

Stadt Mannheim, Nachbarschaftshaus, Rheinauer Ring 101, „Stadtteilversammlung für Kinder und Jugendliche“, Do 18 Uhr.

Schwetzingenstadt

Badischer Blinden- und Sehbehindertenver- ein (BBSV), Augartenstraße 55, „Sehbehin- derung mit Diabetes.“, Mi 10.30-15 Uhr.

VEREINE UND FESTE

Gartenstadt

Bürgerverein Gartenstadt, Bürgerhaus Gar- tenstadt, Kirchwaldstraße 17, „Treffen Sing-

kreis - Internationale Volkslieder“, Info Tel. 97 85 646, Do 19 Uhr.

Innenstadt

Mannheimer Liedertafel, K 2 31, „Chorprobe Junges Ensemble“, Mi 19.30-21.30 Uhr.

Käfertal

AWO Käfertal/Im Rot, St. Lioba, Speckweg, „Vorschau auf die Reisen nach Italien und in den Bayerischen Wald“, Do 14 Uhr.

Lindenhof

Chorgemeinschaft GV Lindenhof/GV Posta- lia, Lanzkapelle, Meerfeldstraße 87, „Chor- probe“, Do 17.30 Uhr.

Neckarstadt

Frauenverband Courage, Bürgerhaus Ne- ckarstadt-West, Lutherstraße 15-17, „offenes Zentrum“, Do 17-19 Uhr.

NaturFreunde Bezirk Waldhof-Gartenstadt, Stadtheim, Zum Herrenried 18, „Treffen“, Do 19 Uhr.

Wohliglegen

Rommé-Spiel-Gruppe, SG Mannheim, Ver- einsgaststätte, Im Pfeifferswörth 9, „Rom- mé-Spiel“, Mi 18-22 Uhr.

VORTRÄGE

Neckarau

Haus am Niederbrückl, Neckarauer Wald- weg 33, „Depression im Kindes- und Ju- gendalter – Erscheinungsformen und Thear- pieoptionen“, mit anschließender Diskussio- nsrunde. Referentin Dr. med. Astrid D. Ma- tei, Mi 19 Uhr.

Alles vor Ort Schwetzingenstadt / Oststadt

IDEEN sind unsere Stärke



Kopernikusstraße 52
68165 Mannheim
Tel. 0621 - 440 7899
www.bernd-hillesheim.de

Sanitär | Heizungen
HILLESHEIM
Meisterbetrieb

Auto *sattlerei* *glaser*

Fa. Hübner
Inh. Harald Kipp

- Autoverglasung, Steinschlagreparatur
- Beziehen & Anfarbeiten von Autositzen
- Cabrioletverdecke
- Fahrverdecke & Persenning für Boote
- Bootspolster
- Büro- & Polstermöbel
- Arztliegen & Sportgerätepulster



Rheinhäuser Straße 27
68165 Mannheim
Telefon 06 21 / 44 44 96
www.asghuebner.de

ADG
AKTIONSGEMEINSCHAFT DER
GEWEREBETREIBENDEN MANNHEIM-OST E.V.

Mehr Infos
erhalten Sie
auf unserer
Internet-Seite
www.ADG-Mannheim.de
oder auf Facebook
facebook.com/ADGMannheim



Und was
können wir
für Sie tun?



VITALIS GmbH

Ambulanter Pflegedienst

Telefon: 06 21 - 1 28 52 50
Seckenheimer Str. 36 | 68165 Mannheim
Fax: 06 21 - 1 28 52 51 | www.vitalis-ma.de

Grundpflege | Medizinische Pflege
Hilfen für Angehörige | Hauswirtschaftliche Versorgung

MIT UNS sicher in den Winter.

Zeit für den Reifenwechsel



Günster &
LEIBFAHRT
KFZ-Werkstatt & Service

Rheinhäuserstraße 24-26
68165 Mannheim

Telefon: 0621/409315
www.leibfahrt.de





B'AURLE

Das Fleischerfachgeschäft Ihres Vertrauens
Im Herzen der Schwetzingen(Vor)-stadt

Bekannt für ausgezeichnete Qualität und Frische.
Bereits **zum 25. Mal** ausgezeichnet für langjährige
Spitzenleistungen bei den DLG-Qualitätswettbewerben.

Metzgerei Bäurle
Traiteurstraße 58 • 68165 Mannheim
Tel. (06 21) 43 80 30





N. HORN L. KOMSA

FLIESEN & ESTRICH

MEISTERBETRIEB

... dann liegen sie richtig!

FÜR SIE VERLEGEN WIR
FLIESEN, MARMOR, MOSAIK, GRANIT.

67063 Ludwigshafen Leuschner Str. 18 B Tel. 0621/57233939 Fax 57234666
Mobil 0160-90714333 und 0176-25467715
www.hornfliesen.de - email: info@hornfliesen.de





A.B.ART
UHREN

DOKTORENHOF
FEINE ESSIGE

WEINE VOM BODENSEE

TEZER | KRISHO
SCHMUCK

PFEFFERSACK & SÖHNE
GEWÜRZE

ADHOC | TROIKA
ACCESSOIRES

RITZENHOFF
GLAS | PORZELLAN

Galerie Glashaus
Schmuck & Objekte
Seckenheimer Str. 96
68165 Mannheim
Tel. 0621 44 88 27

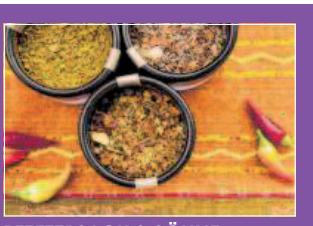
Ihr kompetenter Partner für:

- Antennenbau
- Satellitenanlagen
- Kabelanschlüsse
- Elektroinstallationen
- EDV-Netzwerke
- Haussprechanlagen
- Videoüberwachungsanlagen

Meisterbetrieb des
Elektrohandwerks



Elektroinstallationen
Augartenstraße 7
68165 Mannheim
Telefon (06 21) 4 40 05 - 22
Telefax (06 21) 4 40 05 - 20
www.hoer-elektro.de



PFEFFERSACK & SÖHNE
GEWÜRZE

DOKTORENHOF
FEINE ESSIGE

WEINE VOM BODENSEE

A.B.ART
UHREN

TEZER | KRISHO
SCHMUCK

ADHOC | TROIKA
ACCESSOIRES

RITZENHOFF
GLAS | PORZELLAN

Galerie Glashaus
Schmuck & Objekte
Seckenheimer Str. 96
68165 Mannheim
Tel. 0621 44 88 27

Ihr Ansprechpartner für diese Sonderveröffentlichung:
Hanne Bauer: 0621 / 392 - 1403